

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

**Tercer período de sesiones ordinario
de la Junta Ejecutiva**

Roma, 22-26 de octubre de 2001

INFORMES DE EVALUACIÓN

Tema 6 del programa

Para examen



Distribución: GENERAL

WFP/EB.3/2001/6/4

5 septiembre 2001

ORIGINAL: INGLÉS

**INFORME RESUMIDO DE LA
EVALUACIÓN DE MITAD DE PERÍODO
DEL PROYECTO CAMERÚN 04387.1
(Nº de WIS anterior 4387.01)**

**Ayuda alimentaria a escuelas
primarias en la provincia de
Adamaoua y provincias del norte, del
extremo norte y del este**

La tirada del presente documento es limitada. Los documentos de la Junta Ejecutiva se pueden consultar en el sitio Web del PMA (<http://www.wfp.org/eb>).

Nota para la Junta Ejecutiva

El presente documento se remite a la Junta Ejecutiva para su examen.

La Secretaría invita a los miembros de la Junta que deseen formular alguna pregunta de carácter técnico sobre este documento a dirigirse a los funcionarios del PMA encargados de la coordinación del documento, que se indican a continuación, a ser posible con un margen de tiempo suficiente antes de la reunión de la Junta.

Director, Oficina de Evaluación (OEDE):	Sr. A. Wilkinson	tel.: 066513-2029
--	------------------	-------------------

Oficial Superior de Evaluación, OEDE:	Sra. S. Frueh	tel.: 066513-2033
--	---------------	-------------------

Para cualquier información sobre el envío de documentos para la Junta Ejecutiva, diríjase a la Supervisora de la Dependencia de Servicios de Reuniones y Distribución (tel.: 066513-2328).



Resumen



El PMA proporciona asistencia al sector de la enseñanza del Camerún desde 1992. El proyecto 04387.1 tiene por objeto elevar las tasas de matriculación y asistencia de los niños (sobre todo las niñas) en las escuelas primarias y volver a centrar la ayuda en las zonas rurales de las cuatro provincias donde la tasa de matriculación es más baja que el promedio nacional, es decir, la provincia del este, la provincia de Adamaoua y las provincias del norte y el extremo norte.

El proyecto está por alcanzar dos de sus tres objetivos inmediatos, a saber: i) promover la asistencia en la escuela primaria; y ii) aumentar las tasas de matriculación y asistencia de las niñas en las escuelas beneficiarias. La misión no pudo confirmar si el proyecto consiguió lograr su tercer objetivo, es decir, mejorar la capacidad de los alumnos para adquirir conocimientos mediante el suministro de una nutrición equilibrada. El hecho de que la comida que se proporciona en el comedor se sirva a mediodía (casi al final de la jornada escolar) hace difícil evaluar el logro de este objetivo, ya que los niños suelen salir de la escuela una o dos horas después de haber almorzado y la mayor parte de las clases se dicta antes de la comida.

En la actualidad el entorno educativo en el que se ejecuta el proyecto es deficiente. La misión observó una carencia notable de equipo escolar y material didáctico, así como de personal docente. Estas dificultades limitan el impacto educativo potencial del apoyo del PMA.

Proyecto de decisión



La Junta toma nota de las recomendaciones que figuran en el presente informe de evaluación (WFP/EB.3/2001/6/4), así como de las medidas adoptadas por la dirección hasta la fecha, indicadas en la nota informativa conexas (WFP/EB.3/2001/INF/14). La Junta insta a que se adopten nuevas medidas conforme a dichas recomendaciones, teniendo en cuenta las observaciones formuladas durante el debate.



INTRODUCCIÓN

1. La misión de evaluación del proyecto del PMA Camerún 04387.1 tuvo lugar del 2 al 18 de mayo de 2001. Sus objetivos principales eran evaluar el proyecto a mitad de período, tal como había solicitado la Junta Ejecutiva del PMA, y prestar apoyo para la preparación del nuevo programa en el país relativo al Camerún.

PROYECTO CAMERÚN 04387.1

2. El proyecto fue aprobado por la Junta Ejecutiva del PMA en mayo de 1998 para un período de cuatro años y comenzó en octubre de 1998, con un costo total para el PMA de 9,5 millones de dólares EE UU (costo reajustado). El PMA convino en proporcionar 18.223 toneladas de productos alimenticios. En el presupuesto del proyecto se incluye una tasa de transporte interno, almacenamiento y manipulación (TIAM) de 57 dólares por tonelada (cifra media para los cuatro años).
3. En el resumen del proyecto y el plan de operaciones se prevé el suministro de un almuerzo a un promedio anual de 49.000 alumnos, y de raciones sin cocinar a un promedio anual de 16.000 niñas a partir del curso CE2 hasta el curso CM2 (los últimos tres años de escuela primaria).
4. Los objetivos generales del proyecto son contribuir a la mejora y expansión de la educación básica para todos, reducir las disparidades geográficas y relacionadas con el género, y alentar a la vez a las comunidades a participar activamente en la gestión de las escuelas. Se hace especial hincapié en la población más pobre y más desfavorecida del país, desde el punto de vista educacional. Los tres objetivos inmediatos específicos se indican en el resumen anterior.

SITUACIÓN DE LA ENSEÑANZA: LA ENSEÑANZA PRIMARIA

Financiación

5. En el curso del último decenio, el gasto público ordinario para la enseñanza primaria, como porcentaje del producto interno bruto (PIB), fue marcado por una caída repentina del orden del 50% después de 1993-1994 y más tarde, en los años siguientes, por una fase de estabilización (en torno al 0,26% respecto del PIB). El estancamiento de los salarios llevó a un éxodo masivo de docentes, lo que a su vez provocó un grave deterioro de la situación de la enseñanza en especial en las provincias asistidas por el PMA, que eran las más pobres del país.
6. La crisis económica que asola el país desde mediados de los años ochenta ha llevado al Gobierno a participar en diversos programas distintos de ajuste estructural de las instituciones de Bretton Woods. Tales programas dieron lugar inicialmente a la congelación de la contratación de docentes de primaria en las escuelas públicas, al cierre de los centros de formación pedagógica general y, en septiembre de 1993, a una reducción del 60% de los gastos en concepto de sueldos. Desde 1993 la proporción de gastos distintos de los sueldos (equipo, libros de texto, material didáctico, etc.) asciende por término medio al 5,9% solamente del presupuesto nacional para la educación y resulta insuficiente para satisfacer las necesidades de los alumnos matriculados.



7. En 1997 las autoridades del Camerún estipularon un nuevo acuerdo con el Fondo Monetario Internacional que preveía el establecimiento de un mecanismo de ajuste estructural fortalecido en apoyo del programa trienal de reforma económica y financiera. Mediante dicho programa se pretendía crear las condiciones necesarias para lograr un crecimiento económico sostenido y recuperar unas condiciones de vida satisfactorias duraderas para la población. Fue en este ámbito donde el Gobierno empezó a formular una estrategia educacional encaminada a asegurar que se impartiera una enseñanza cuantitativa y cualitativamente adecuada y a facilitar el acceso de todos los niños a la escuela.
8. Dado que los objetivos del Gobierno en relación con la enseñanza son ampliar el acceso de los niños a la escuela primaria y retenerlos en la escuela, y acrecentar a la vez la capacidad de los alumnos para adquirir conocimientos mediante la mejora de su nutrición, el proyecto del PMA está en consonancia con los esfuerzos desplegados por el Gobierno del Camerún en favor del sector de la enseñanza.

Personal docente

9. En la actualidad imparten educación primaria tres tipos de docentes:
 - maestros diplomados que forman parte del sistema de la administración pública;
 - docentes con contratos temporales¹; y
 - “maestros subvencionados por los padres”, contratados y pagados por las asociaciones de padres de alumnos².
10. La distribución de las diferentes categorías de docentes presentes en la enseñanza primaria varía considerablemente de una escuela a otra. Sin embargo, el número total de los maestros subvencionados por los padres es sin duda alguna considerable. Por ejemplo, en febrero de 2001 en la provincia del norte había 763 maestros diplomados (38%) y 471 docentes temporales (23%), frente a 780 maestros subvencionados por los padres (39%).
11. En 1995, la escasez total de personal docente en la escuela primaria se estimaba en 12.000 maestros. En 2000, con objeto de contribuir a reducir dicho número, el Gobierno decidió integrar a los 1.700 maestros temporales en el cuerpo docente empleado por el Estado y contratar a 1.300 nuevos maestros para el comienzo del año escolar 2000-2001, y a otros 1.800, en enero de 2001.
12. Al estar agravadas por la insuficiencia de la infraestructura académica, las deficiencias actuales del sector del personal docente, tanto cuantitativas como cualitativas, conllevan un riesgo considerable para la calidad de la instrucción impartida y limita el impacto educativo potencial del apoyo del PMA.

Número de alumnos

13. La evolución del número de alumnos que reciben enseñanza en las escuelas primarias desde el comienzo del decenio de 1990 ha estado caracterizada por dos fases opuestas, tal

¹ Los centros de formación pedagógica volvieron a abrirse en 1995. Los docentes formados en tales establecimientos no tienen ninguna garantía de encontrar trabajo, pero se les puede contratar como docentes temporales con contratos de dos años renovables por una vez solamente. La duración del período de formación varía de uno a tres años, según la preparación académica (certificado de estudios primarios, prácticas, diploma).

² La sola formación profesional de los "maestros subvencionados por los padres" es la que se les imparte durante las jornadas de capacitación en enseñanza organizadas por los servicios de inspección de distrito.



como lo indican las tasas brutas de matrícula siguientes³: una fase de descenso desde el final de los años ochenta (tasa bruta de 95,6% en 1989-1990) hasta mediados de los años noventa (tasa bruta de 72,9% en 1995-1996), equivalente a una disminución de 22 puntos en siete años; y una de recuperación gradual durante los años siguientes (tasa bruta del 81,8% en 1998-1999), correspondiente a un aumento de 9 puntos en tres años.

14. Esta última tendencia se acentuó de manera impresionante al comienzo del año escolar 2000-2001, a raíz del anuncio hecho por el Presidente de la República en febrero de 2000 acerca de la supresión de los derechos de matrícula (anteriormente de 1.500 francos CFA anuales por alumno).
15. La diferencia en la tasa bruta de matriculación entre las varias provincias es bastante marcada. En 1998-1999, tres de cada diez provincias del Camerún tenían una tasa bruta de matriculación que sólo era ligeramente superior al 50%. Cabe señalar que se trataba de tres de las cuatro provincias donde operaba el proyecto (provincia de Adamaoua 52,8%, provincia del norte 54,9%, y provincia del extremo norte 51,9%). Durante el mismo año la provincia del este, que era la cuarta provincia seleccionada por el proyecto, se clasificó en el sexto lugar entre las provincias, con una tasa bruta de matrícula del 82,7%, ligeramente superior al promedio nacional (81,8%).
16. También la disparidad entre hombres y mujeres es muy pronunciada en las distintas provincias. Con excepción de la región costera, las provincias con la tasa de matriculación más elevada tienen un índice de paridad de género cercano a 1 (es decir, igual número de muchachos y muchachas). Por otro lado, el índice de paridad en las provincias de Adamaoua y del norte es de alrededor del 0,50, y aún inferior en el extremo norte (0,49).
17. Lo que se deduce de ello es que la selección de las tres provincias del norte como beneficiarias prioritarias del apoyo del PMA y el énfasis puesto en la matriculación de niñas estaban plenamente justificados por la situación de la escolaridad en aquellas provincias en comparación con el promedio nacional. La selección de la provincia del este parece ser más discutible. (Sin embargo, cabe señalar que en las zonas rurales desfavorecidas de la provincia del este que reciben asistencia del proyecto, las tasas de matriculación escolar son muy inferiores al promedio nacional, en especial entre las niñas).

Estructura de gestión del proyecto

18. De conformidad con el plan de operaciones concertado entre el Gobierno y el PMA, el Ministerio de Educación (MINEDUC) se encarga de la ejecución del proyecto y del seguimiento técnico de las realizaciones del mismo. Se ha establecido una estructura de gestión del proyecto que requiere la creación de una unidad de coordinación central y de unidades de coordinación provinciales.
19. De hecho, hay canales paralelos para el acopio, transmisión y análisis de datos desde la base hasta el nivel central. En el primer sistema la información sigue el camino jerárquico del MINEDUC; en el segundo, se canaliza a nivel provincial por conducto de la Secretaría Ejecutiva del Comité de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO)/PMA, y se remite a la Secretaría permanente de la FAO/PMA en Yaundé.
20. El sistema de seguimiento establecido por el MINEDUC presenta algunas deficiencias vinculadas con las decisiones de carácter orgánico, las dificultades logísticas y el desempeño del personal:

³ A causa de la carencia general de datos sobre el número de niños que asisten a la escuela, es imposible calcular la tasa neta de matriculación.



- En el plano provincial, los datos son reagrupados y procesados por el jefe del servicio de actividades extraescolares y no académicas, ya que los comedores escolares se consideran actividades de este tipo. Sin embargo, uno de los objetivos educativos del proyecto era lograr la participación del inspector provincial del sector de la enseñanza (coordinador de los jardines infantiles y los centros de enseñanza primaria) en el seguimiento del proyecto, dado que entre las tareas de este funcionario se incluye la obligación de mantenerse al tanto de la situación general de todas las escuelas primarias de la provincia.
- Los insuficientes medios logísticos de que disponen los inspectores provinciales (para la enseñanza preescolar y primaria) y los delegados departamentales del servicio nacional de enseñanza se han mencionado con frecuencia como un factor que limita las posibilidades de seguimiento y dificulta un acopio de datos adecuado.
- El seguimiento del proyecto por parte del MINEDUC es aparentemente impar en las distintas provincias que reciben apoyo del PMA. En algunas (Adamaoua, provincia del este), los datos recopilados han resultado fragmentarios y hasta erróneos, lo que ha llevado a cuestionar la fiabilidad del análisis realizado y transmitido a las autoridades centrales. Así pues, parece necesario acrecentar la capacidad del personal encargado.

Situación de las escuelas visitadas

Escuelas

21. La misión ha podido visitar 20 (o sea, el 5%) de las 444 escuelas que reciben asistencia del proyecto en las cuatro provincias donde opera el PMA.

Infraestructura, equipo y suministros

22. Los edificios permanentes están en su mayor parte arruinados y mal mantenidos. La misión observó que en las provincias del norte y el extremo norte, algunos cursos del primer nivel (sección de iniciación lingüística (SIL) y ciclo primario (CP)) a veces se dictaban en refugios construidos con materiales provisionales (techos de ramas cubiertos de follaje). Además, el número de aulas era insuficiente para hospedar al número de alumnos en constante crecimiento y el abastecimiento de agua podía representar un problema grave en las escuelas ubicadas en las zonas rurales de las provincias en cuestión.
23. El número de pupitres es claramente insuficiente en la mayor parte de las escuelas visitadas, salvo en las que reciben apoyo de asociados técnicos y financieros (Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, Japón, organizaciones no gubernamentales, etc.). Muchas aulas no cuentan con lugares apropiados para guardar los libros y el equipo escolar. Los niños del primer nivel (SIL/CP), que constituyen el porcentaje más elevado de alumnos, a menudo se ven obligados a sentarse en el piso o sobre piedras, en especial en las provincias del norte y el extremo norte. Las pizarras con frecuencia representan la única herramienta didáctica de que disponen los maestros.
24. Si bien los maestros suelen disponer de manuales actualizados, los alumnos no tienen un número suficiente de libros de texto y a menudo sólo cuentan con una pizarra, un pedazo de tiza, un cuaderno y un lápiz o un bolígrafo con el que escribir.

Personal docente

25. En las 20 escuelas visitadas había 80 maestros, divididos en las categorías siguientes:
- maestros diplomados: 25 (o sea, el 31%);



- docentes con contratos temporales: 16 (o sea, el 20%);
 - maestros subvencionados por los padres o “voluntarios”: 39 (o sea, el 49%).
26. El elevado porcentaje de “maestros subvencionados por los padres” no especializados podría repercutir considerablemente en la calidad de la enseñanza que reciben los alumnos.

Impacto del proyecto en la escolaridad

27. La misión no pudo realizar un análisis estadístico exhaustivo de todos los datos relativos a la ejecución del proyecto. Por un lado, los datos numéricos proporcionados por dos de las cuatro unidades de coordinación provinciales eran incompletos o erróneos. Por otro lado, a raíz de la reorganización administrativa del MINEDUC, la dirección de educación primaria no disponía de unos ficheros con todos los datos estadísticos actualizados sobre el ciclo de primaria⁴. Estas dificultades limitaron la posibilidad de realizar una comparación global entre las escuelas beneficiarias del proyecto del PMA y todas las escuelas primarias.
28. Sin embargo, sobre la base de los datos disponibles es evidente que el número total de alumnos que asisten a las escuelas beneficiarias ha aumentado considerablemente entre el año académico 1997-1998 y la actualidad, y más específicamente, en las dos provincias más septentrionales:
- el número de alumnos en la provincia del norte pasó de 12.459 en 1997-1998 a 22.929 en 2000-2001, lo que corresponde a un aumento del 84%; y
 - el número de alumnos en la provincia del extremo norte pasó de 13.802 en 1997-1998 a 44.055 en 2000-2001, lo que representa un incremento de 219%; en otras palabras, el número de alumnos se triplicó con creces.
29. Los resultados obtenidos en las otras dos provincias fueron menos notables:
- un aumento del 15,73 % en la provincia de Adamaoua, donde el número de estudiantes pasó de 9.774 en 1998-1999 a 11.311 en 1999-2000; y
 - un aumento del 10,53 % en una muestra del 29% de las escuelas beneficiarias en la provincia del este, donde el número de los estudiantes pasó de 4.548 en 1998-1999 a 5.027 en 1999-2000.
30. En las dos provincias entre las cuales es posible efectuar comparaciones, los datos indican una clara diferencia entre las escuelas beneficiarias y las demás escuelas en cuanto a la evolución del número de matriculaciones:

Aumento en la tasa de matriculación de 1997-1998 a 2000-2001		
Provincia	Escuelas no beneficiarias (%)	Escuelas beneficiarias (%)
Norte	75,59	84,04
Extremo norte	111,65	219,19

31. La diferencia es aún más evidente en el aumento del porcentaje de niñas matriculadas:

⁴ De ahora en adelante, la Dirección de Investigación Prospectiva y Documental se encargará de los datos estadísticos del MINEDUC. Tales datos se han recopilado durante la presente misión y los resultados estarán a disposición para fines de 2001.



Aumento en la tasa de matriculación de 1997-1998 a 2000-2001, por sexos
--

Provincia	Escuelas no beneficiarias (%)		Escuelas beneficiarias (%)	
	Niños	Niñas	Niños	Niñas
Norte	70,60	85,14	74,0	113,10
Extremo norte	96,21	147,67	184,28	313,27

32. Lamentablemente, no fue posible efectuar comparaciones con las otras provincias por incongruencias de carácter estadístico entre las varias provincias. No obstante, las visitas de campo de la misión confirmaron esta tendencia general y han permitido a la misión afirmar que la asistencia del PMA ha tenido un impacto muy pronunciado en la escolarización de los niños, sobre todo las niñas, prescindiendo de los efectos producidos por la reciente supresión de los derechos de matrícula.
33. En el curso de las visitas sobre el terreno, sin embargo, la misión observó que la atracción que ejercían las escuelas a las que el PMA prestaba ayuda tenía algunos efectos no deseables o imprevistos:
- a veces los estudiantes abandonaban la escuela en la que estaban matriculados para ir a escuelas beneficiarias cercanas;
 - algunos directores de escuela que recibían ayuda alimentaria aceptaban a “estudiantes oyentes libres” (niños de corta edad no matriculados) como beneficiarios de sus comedores escolares. Esto se ha verificado en el caso de los niños de 4 a 5 años de edad, por tanto aún por debajo de la edad escolar normal; y
 - el aumento del número de estudiantes en las escuelas asistidas por el PMA, sin un incremento paralelo del número de docentes, plantea un arduo desafío a los maestros para mantener el nivel de calidad de la enseñanza impartida y un entorno de aprendizaje en el aula.
34. El proyecto ha dado resultados positivos en cuanto a asistencia escolar, con unas tasas por lo general superiores al 95% tanto entre las niñas como entre los niños. No ha sido posible realizar una comparación general entre las tasas de abandono escolar en las escuelas beneficiarias y no beneficiarias, dada la situación actual de las estadísticas disponibles. No obstante, las comparaciones hechas sobre la base de muestras de datos limitadas indican que entre las escuelas beneficiarias la tasa es bastante baja. En estas circunstancias, es bastante difícil evaluar el efecto de la distribución de raciones sin cocinar a las niñas de los cursos CE2, CM1 y CM2, dado que esta distribución sólo empezó en 1999-2000.
35. Los resultados de los exámenes trimestrales indican que las tasas de éxito escolar en el extremo norte aumentan constantemente en las escuelas beneficiarias, ya que han pasado del 48% en 1997-1998 al 62 % en 2000-2001. Sin embargo, tales tasas parecen ser muy impares en las distintas provincias, e incluso en algunos distritos dentro de la misma provincia. De todos modos, las unidades de coordinación provinciales insisten en que el rendimiento escolar ha de atribuirse a una serie de factores diferentes, a saber, las instalaciones escolares y el tamaño y preparación del cuerpo docente.

Gestión de los comedores escolares

36. En los establecimientos visitados los comedores escolares funcionan de manera satisfactoria. Están equipados de una cocina construida por la asociación de padres o los



miembros de la comunidad aldeana y de un depósito para alimentos (ya sea una estructura construida especialmente con este fin, o una habitación en casa de un miembro del Comité de gestión del comedor).

Función de las asociaciones de padres

37. El presidente del Comité de gestión del comedor, que suele ser el presidente de la asociación de padres, trabaja en colaboración con el director de la escuela. A las asociaciones de padres se les exige que ayuden en: i) la construcción de los comedores; ii) la remuneración de los docentes voluntarios (subvencionados por los padres); iii) la compensación de los cocineros voluntarios; y iv) la reparación o construcción de las aulas escolares.
38. La cuota anual de las asociaciones de padres va de 500 francos CFA a 1.800 francos CFA por estudiante o por familia, y varía con arreglo a las condiciones de vida de la comunidad en cuestión. Según la misión, las asociaciones de padres suelen recibir numerosas solicitudes de asistencia y, a pesar de que los derechos de matrícula se han suprimido por decreto presidencial, no siempre es cierto que los padres de los alumnos no tengan que cubrir ningún gasto de escolaridad. De hecho, la supresión de los derechos de matrícula oficiales puede llevar, con el tiempo, a que grave sobre los padres un número creciente de solicitudes de financiación no oficiales, ya que las escuelas tendrán que arreglárselas para sustituir esa pérdida de ingresos.

Apoyo de los padres a los comedores

39. La ayuda de los padres varía según las localidades donde se hallan las escuelas visitadas, la importancia de las escuelas a los ojos de las comunidades, el dinamismo de los presidentes de las asociaciones de padres y de los directores de las escuelas y la participación y formación de los jefes tradicionales. La misión observó que en conjunto los padres participaban activamente. Sin embargo, la misión pudo entrevistar sobre todo a los hombres dado que en casi todas las escuelas las mujeres solían ayudar a preparar la comida.

Apropiación del proyecto por la comunidad

40. Tal vez sea prematuro hablar de “apropiación del proyecto”. Los debates mantenidos por miembros de la misión con diferentes participantes en el proyecto han puesto de manifiesto que si el PMA interrumpe la distribución de alimentos básicos será muy difícil para las comunidades hacerse cargo del suministro de alimentos para los comedores, aunque algunos padres han afirmado que pueden hacer frente a interrupciones temporales en el suministro.
41. Algunas comunidades se han hecho cargo de varias iniciativas que han de promoverse y repetirse, entre las cuales figuran:
 - el establecimiento de huertos escolares para la producción de alimentos complementarios, tales como cebollas y tomates;
 - la venta de productos para financiar los comedores escolares;
 - una estrecha colaboración entre los distintos asociados y, en especial, entre los líderes tradicionales; y
 - el reajuste de las raciones alimentarias según las existencias disponibles.



El sistema logístico del proyecto

42. Los productos importados por el PMA llegan al puerto de Douala. Los alimentos destinados a las tres provincias del norte son transportados por ferrocarril, por un agente de expedición seleccionado por el PMA, al punto de entrega en el interior del país (PEIP) de Ngaoundere, en la provincia de Adamaoua. Aquí se almacenan en un depósito con una capacidad de 2.000 toneladas, bien gestionado por el Comité de gestión de la FAO/PMA provincial. Parte de los alimentos se transfieren luego por camión a las provincias del norte y el extremo norte, donde hay dos PEIP, en Garoua y Maroua (cada uno con una capacidad de almacenamiento de 800 toneladas). Por lo que concierne a la provincia del este, el agente expedidor transporta los alimentos del PMA por camión al PEIP de Bertoua, en donde pasa a encargarse del transporte secundario el Comité de gestión de la FAO/PMA
43. Por lo que concierne a las tres provincias del norte, en la actualidad el PMA sufraga los gastos de transporte desde los PEIP hasta las escuelas realizado por empresas de transporte privadas contratadas. En la provincia del este, el Gobierno organiza el transporte a las escuelas por medio de tres camiones aportados por el PMA, y cubre los costos correspondientes. Dicho enfoque ha resultado satisfactorio durante el año escolar en curso (2000-2001) y ha asegurado un nivel de entrega muy superior a las escuelas seleccionadas de la provincia del este. El Comité de gestión de la FAO/PMA también ha sufragado los gastos de gestión, almacenamiento y mantenimiento de los cuatro depósitos ubicados en los PEIP de las cuatro provincias.
44. Los costos de transporte secundario en las tres provincias abarcadas por el PMA aumentan constantemente. Esto se debe a las malas condiciones estacionales de los caminos, la fragilidad de la infraestructura en las zonas del proyecto, el incremento de los costos correspondientes (combustible, mantenimiento, piezas de recambio, etc.) y la nueva política de liberalización del sector del transporte por carretera, que está sometido a una limitada competencia efectiva. Así pues, es posible que en las tres provincias del norte el PMA se enfrente con problemas de financiación a plazo medio relacionados con los costos de transporte. Al parecer, para asegurar un calendario apropiado de entrega de los alimentos a las escuelas, el PMA ha tenido que hacerse cargo del transporte secundario en tres de las cuatro provincias en cuestión, en medida mayor de lo que se preveía en los documentos básicos.
45. La gestión de los productos alimenticios del PMA en las escuelas visitadas se juzgó bastante satisfactoria, ya que las comunidades y las personas responsables se han dedicado de manera adecuada a esta tarea. La mayoría de las personas responsables consiguió describir a la misión con exactitud la situación del almacenamiento, y la misión pudo examinar los registros de los almacenes, los informes mensuales y trimestrales de los comedores y las facturas de los productos entregados. No obstante, la misión tomó nota de que en la mayor parte de las escuelas visitadas los suministros habían experimentado una interrupción, en particular al comienzo del año escolar (de septiembre a octubre de 2000) y en muchos casos en febrero de 2001. Esta interrupción de la cadena de distribución fue causada por problemas de transporte y de falta de disponibilidad durante varios meses de algunos productos alimenticios, como por ejemplo la sal yodada.

Tasas de entrega y utilización de los alimentos del PMA

46. Durante los primeros dos años del proyecto se produjeron retrasos considerables en la entrega y distribución de los alimentos, debido principalmente a algunos problemas logísticos en el plano provincial. En este mismo período en varias escuelas seleccionadas se efectuaron pocas o ninguna entrega de alimentos. La situación mejoró considerablemente durante el tercer año del proyecto, y en la actualidad las distribuciones



de alimentos se efectúan a su debido tiempo en casi el 100% de las 444 escuelas seleccionadas. Debido en parte a esos retrasos y a otros problemas que se verificaron durante los primeros dos años del proyecto, la tasa de utilización de los productos del PMA no alcanzó el nivel previsto en los documentos básicos. De hecho, al 30 de junio de 2001, el nivel de utilización se estimaba en 9.449 toneladas (teniendo en cuenta todos los productos), correspondientes al 52% del volumen total asignado al proyecto y al 70% de la tasa de utilización prevista para esta fecha.

47. La infrautilización de los productos alimenticios se debe en gran parte al hecho de que el número de las niñas matriculadas en los cursos CE2 y CM2 fue mucho más bajo que el previsto en las proyecciones del proyecto. Por ejemplo, en la actualidad hay 6.764 niñas matriculadas en lugar de las 16.500 previstas para el tercer año del proyecto, o sea, sólo el 41%. En los documentos básicos las raciones sin cocinar destinadas a las niñas representaban el 63% del volumen total de productos alimenticios (11.520 toneladas de las 18.223 toneladas aprobadas). Por otro lado, en la actualidad el número de los estudiantes que utilizan los comedores escolares es muy superior al número previsto en los documentos básicos (alrededor de 92.000 en lugar de 50.000 para el tercer año del proyecto).
48. No obstante, dada la infrautilización de los productos del PMA registrada hasta la fecha, la misión prevé que el presente proyecto podría ampliarse por otro año (hasta el mes de junio de 2003) mediante la adición de 1.058 toneladas de cereales que se prevé recibir de los Estados Unidos en el marco de la Iniciativa de Alimentación Escolar. También tendrán que añadirse, tras una revisión del presupuesto del PMA, unas 290 toneladas de aceite vegetal y 48 toneladas de sal yodada. Este cálculo se basa en el supuesto de que en 2001-2002 y 2002-2003 se beneficiarán de los comedores escolares 92 000 estudiantes, de los cuales recibirán raciones sin cocinar 10.000, en 2001-2002, y 12.000, en 2002-2003.

La canasta de alimentos

49. La canasta de alimentos está compuesta por cereales (arroz, harina de maíz), leguminosas (arvejas, frijoles), aceite vegetal enriquecido con vitamina A y sal yodada. Actualmente, el arroz (importado) representa el 70% de los cereales entregados al proyecto, y la harina de maíz (comprada en el lugar), el 30%. En cuanto a las leguminosas, las cifras indican un 94% de arvejas verdes y amarillas (importadas) y un 6% de frijoles (comprados en el lugar). Todo el aceite vegetal es importado, mientras que la sal yodada se compra en el lugar.
50. A pesar de que el maíz es un producto alimenticio básico en varias provincias, el empleo de harina de maíz plantea determinados problemas para los comedores escolares debido al esfuerzo necesario para cocerlo. Por lo que concierne a las leguminosas, sería preferible comprar frijoles (frijoles “niébé” o frijoles rojos), según la disponibilidad de fondos del PMA y el suministro de frijoles en los mercados locales o regionales.

Impacto en las mujeres y las niñas

51. La participación de las mujeres en la gestión de los comedores escolares es estructuralmente frágil. En casi todas las escuelas visitadas las mujeres no participaban en el proceso de adopción de decisiones y en cambio estaban relegadas a la realización de tareas secundarias, como por ejemplo la preparación de las comidas.
52. El proyecto ya ha contribuido al notable aumento del número de niñas escolarizadas (en especial en las dos provincias más septentrionales), a un mayor equilibrio en el número de los niños y niñas que asisten a la escuela, y al logro de una asistencia escolar estable entre



las niñas. Hoy en día las niñas también tienen mayor importancia en la comunidad y sus familias, gracias a la ración sin cocinar que les proporcionan para llevar a casa.

53. Sin embargo, tal como se indica arriba, el número de niñas (en los últimos tres años de primaria) que reciben raciones sin cocinar es muy inferior a lo previsto en los documentos básicos (actualmente 6.764, en lugar de 16.500). Se trata sin duda alguna del resultado de una sobreestimación hecha cuando se formuló el proyecto.

Seguimiento del proyecto

54. El seguimiento del proyecto fue por lo general deficiente durante los primeros dos años. La misión de evaluación sólo pudo consultar un número limitado de informes de seguimiento sobre este período.
55. Esto se debió en parte a la falta de fondos para realizar el estudio de base, la falta de personal (no se cubrieron los dos puestos previstos de Voluntarios de las Naciones Unidas) y la falta de fondos asignados al proyecto para sufragar los costos de apoyo directo, debido a la escasez de recursos para el desarrollo que experimenta en general el PMA.
56. La situación mejoró considerablemente cuando pasaron a encargarse del seguimiento el Comité de gestión de la FAO/PMA y el propio PMA, durante el tercer año del proyecto (2000-2001). La mejora se debió en parte a que el Comité en cuestión había recibido poco antes tres vehículos todo terreno para actuar en las provincias del norte. En cuanto al PMA, la intensificación del seguimiento constituyó el resultado de una asignación de fondos efectuada en el marco de la Subvención canadiense para la medición del impacto.
57. La oficina de Garoua (provincia del norte) se encarga del seguimiento diario del proyecto, de la asignación de los productos alimenticios del PMA a las escuelas (en estrecha colaboración con las contrapartes), y de la gestión de los contratos de transporte secundario a las escuelas en las tres provincias del norte. Para ello, durante sus visitas a las escuelas la suboficina utiliza un formulario de seguimiento que abarca información sobre el funcionamiento del comedor escolar, la evolución de los indicadores pedagógicos, la gestión de los alimentos, el número de niñas que han recibido raciones sin cocinar, la participación y contribución de las comunidades, el funcionamiento del Comité de gestión del comedor y la presentación de los informes de seguimiento. El seguimiento parece haber mejorado, por lo general, desde cuando se transfirieron a Garoua las tareas diarias de ejecución y seguimiento del proyecto de la Oficina en el País.
58. Sin embargo, las distancias que deben recorrerse en el interior de las cuatro provincias, así como las distancias entre las propias provincias, dificultan el seguimiento del proyecto en todas las escuelas. El personal del PMA consigue visitar aproximadamente una tercera parte de las escuelas por año. En el plano provincial, el personal del Comité de gestión de la FAO/PMA visita las escuelas más regularmente (sobre todo durante las operaciones de entrega de alimentos), pero en estas visitas se presta más atención a la gestión y la logística del proyecto que a su seguimiento. Tal como ya se ha indicado en otro lado, el personal provincial del MINEDUC realiza relativamente pocas misiones de seguimiento sobre el terreno, debido sobre todo a la falta de servicios de transporte.
59. Con objeto de mejorar el seguimiento del proyecto, el PMA debe establecer una suboficina en la provincia del este, que es la provincia más lejana de la oficina del PMA en Garoua y experimenta problemas de seguimiento específicos. Podría administrar la suboficina un voluntario de las Naciones Unidas internacional con el apoyo de un ayudante de seguimiento contratado en el lugar, y de un conductor. Además, debido a la reciente salida del representante internacional del programa (el jefe de la oficina de Garoua), la



oficina de Garoua debería reforzarse con la contratación local de un auxiliar de seguimiento.

CONCLUSIONES

60. La misión tomó nota de que el proyecto estaba alcanzando plenamente dos de sus tres objetivos inmediatos:
 - La existencia de comedores escolares en las escuelas beneficiarias del PMA ha contribuido a incrementar la asistencia primaria en las cuatro provincias desfavorecidas.
 - La ayuda del PMA también ha contribuido a incrementar las tasas de matriculación y asistencia de las niñas en las escuelas a las que, hasta hace muy poco tiempo y por distintos motivos, las niñas tenían poco o ningún acceso.
61. Por lo tanto, es posible llegar a la conclusión de que el proyecto ha tenido un impacto notable en la ampliación del acceso escolar, en especial para las niñas.
62. No fue posible comprobar si el proyecto había alcanzado o no su tercer objetivo, a saber, mejorar la capacidad de los estudiantes para adquirir conocimientos mediante el suministro de nutrición complementaria equilibrada. El hecho de que en el comedor la comida se sirva a mediodía (casi al final de la jornada escolar) hace más difícil evaluar si este objetivo se ha logrado o no. Los niños suelen salir de la escuela una o dos horas después de haber almorzado y la mayor parte de las clases se dicta antes de la comida.
63. Resulta evidente la necesidad de adoptar algunas medidas con objeto de mejorar la ejecución del proyecto que, de otra manera, tal vez no consiga alcanzar el impacto a largo plazo que desearía.
64. Es de importancia decisiva que los esfuerzos de las comunidades beneficiarias y las entidades facultadas por el proyecto se complementen con los esfuerzos del MINEDUC, en especial en lo relativo a los servicios de enseñanza. El entorno educativo en el que se ejecuta el proyecto sigue siendo frágil. La misión ha observado que hay una considerable carencia de equipo escolar y material didáctico, así como un número insuficiente de docentes. El establecimiento de asociaciones más estrechas con otros organismos multilaterales y bilaterales podría contribuir a mejorar esta situación, ya que la insuficiencia actual de medios e instalaciones escolares, material didáctico y personal docente limita el impacto educativo potencial de la asistencia del PMA.

RECOMENDACIONES

65. Por lo que concierne al proyecto en curso:
 - El MINEDUC ha de asegurar que la asistencia del PMA resulte más eficaz mediante un apoyo más activo al entorno educativo de las escuelas beneficiarias. A falta de esto, el proyecto corre el riesgo de no conseguir alcanzar su objetivo principal, que tiene carácter educativo.
 - Con objeto de asegurar un seguimiento apropiado de la ejecución del proyecto y de evaluar su impacto en la educación, el MINEDUC ha de fortalecer las capacidades del personal que participa en la gestión del proyecto, sobre todo por lo que concierne al acopio y procesamiento de datos estadísticos. Tal vez tenga que recabarse para ello el



apoyo de diferentes asociados multilaterales y bilaterales que ya están presentes en el Camerún y operan en esta esfera.

- La unidad central de coordinación del proyecto y sus unidades provinciales han de adoptar medidas para asegurar que sólo los beneficiarios previstos (alumnos de 6 a 14 años de edad) reciban los suministros de alimentos del PMA proporcionados a través de los comedores escolares.
- Las unidades de coordinación central y provinciales asegurarán que los directores de las escuelas no matriculen en los establecimientos apoyados por el PMA a niños que de otra manera podrían matricularse en escuelas más cercanas a sus lugares de residencia.
- La unidad de coordinación provincial debe asegurar una participación comunitaria activa y sostenida en la gestión de los comedores escolares.
- Como consecuencia del marcado aumento de la tasa de matriculación de alumnos en las escuelas beneficiarias, hay que establecer un límite para el número de alumnos que pueden beneficiarse del comedor. De otra manera, es posible que la falta de recursos se convierta a medio plazo en un serio problema.
- Tal vez sea necesario concentrar las escuelas beneficiarias según criterios geográficos a fin de reducir los costos del transporte secundario y la migración de los estudiantes desde los establecimientos que no reciben asistencia.
- El PMA y sus contrapartes asegurarán que las mujeres participen activamente en las asociaciones de padres y los comités de gestión de los comedores escolares.
- La Oficina del PMA en el Camerún, en colaboración con el asesor de logística regional, ha de reevaluar la matriz de TIAM para cerciorarse de que el PMA mantenga los gastos que se prevé contraer durante el proyecto dentro de los límites de sus compromisos presupuestarios correspondientes. El PMA también debe determinar en qué medida el Gobierno cumple los compromisos contraídos a este respecto.
- El PMA establecerá una suboficina en Bertoua con objeto de mejorar las actividades de seguimiento en la provincia del este, dado que a este respecto ya se han llevado a cabo algunas labores preparatorias. Asimismo, sería conveniente añadir al personal de la oficina de Garoua otro auxiliar contratado en el lugar con el fin de fortalecer la actividad de seguimiento en las otras tres provincias.
- Los documentos básicos del proyecto se formularon sobre la base de una hipótesis de 180 días escolares, mientras que en realidad el número de días escolares no supera los 165. En consecuencia, las futuras necesidades de ayuda alimentaria se calcularán basándose en un máximo de 165 días escolares por año.
- El PMA debe cerciorarse de que el documento titulado *School Canteen Practical Management Guide* (Manual sobre gestión práctica de los comedores escolares, publicado sólo en inglés), de gran utilidad, se distribuya a todas las escuelas beneficiarias, dado que varias escuelas visitadas no contaban con este documento básico.

66. Para el proyecto futuro (ampliación prevista en el marco del futuro programa en el país)⁵:

⁵ En el perfil de la estrategia en el país, de mayo de 2000, se prevé realizar una ampliación del proyecto en las cuatro provincias.



- Ha de otorgarse prioridad a las provincias del norte y el extremo norte a la luz de sus indicadores socioeconómicos y de seguridad alimentaria que son evidentemente los más negativos. La baja tasa de asistencia escolar en la provincia de Adamaoua (52,8 %) justifica la continuación de la asistencia del PMA. Sin embargo, el PMA y el Gobierno han de redefinir las políticas y estrategias relativas a la alimentación escolar en las escuelas de primaria de las zonas rurales de la provincia del este, según el contexto del próximo programa en el país.
- Teniendo en cuenta de que las raciones sin cocinar constituyen una forma de transferencia de ingresos (y no tienen ningún objetivo nutricional específico), el PMA podría limitar la composición de tales raciones a 50 kilogramos de cereales por alumna con derecho a recibir la ración por trimestre escolar.

SIGLAS UTILIZADAS EN EL PRESENTE DOCUMENTO

FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
MINEDUC	Ministerio de Educación
PIB	Producto interno bruto
SIL/CP	Sección de iniciación lingüística/ciclo primario
TIAM	Transporte interno, almacenamiento y manipulación

